

Совещание государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

1 October 2020
Russian
Original: French

Восемнадцатое совещание
Женева, 16–20 ноября 2020 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5

Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции*

Резюме

Представлено Демократической Республикой Конго

1. История вооруженных конфликтов в Демократической Республике Конго (ДРК) после обретения ею независимости в 1960–1964 годах, 1975–1977 годах, 1996–1997 годах и 1998–2002 годах достоверно свидетельствует о применении соответствующими субъектами противопехотных мин.
2. Спустя 10 лет после ратификации Конвенции о запрещении противопехотных мин ДРК получила промежуточное продление на 26 месяцев для прояснения ситуации с загрязнением, а также фактическое продление на 6 лет для расчистки опасных районов страны, включающих 25 провинций и столицу страны Киншасу, 145 территорий и более 1200 децентрализованных территориальных единиц на площади 2 345 410 кв. км.
3. Это загрязнение, жертвами которого стали более 2789 человек, выявленных на данный момент, подвигло ДРК со всей решимостью взять на себя обязательства по искоренению этого явления после ратификации Конвенции. Учитывая масштабы задачи, стоящей перед ДРК ввиду многочисленных трудностей, которые ей предстоит преодолеть, она рассчитывает на поддержку международного сообщества в выполнении своих обязательств по Конвенции, особенно сейчас, когда она стремится искоренить угрозу, связанную с противопехотными минами.

Каково нынешнее положение дел в плане работы, выполненной в Демократической Республике Конго?

4. До продления предельного срока по статье 5 задача состояла в оптимизации национальной базы данных, где фигурировали 130 опасных районов площадью 1,8 млн кв. м, обнаруженных в ходе национального обследования загрязнения минами

* В связи с обстоятельствами, не зависящими от представителя, было решено издать настоящий документ после стандартной даты его опубликования.



и кассетными боеприпасами, которое было проведено по всей территории страны за исключением территорий Ару и Дунгу, расположенных в провинциях Итури и Верхнее Уэле соответственно, которые не были обследованы по причине небезопасной обстановки.

5. Кроме того, координация на национальном уровне под эффективным надзором Национального органа, представленного Конголезским центром противоминной деятельности (КЦПМД), значительно улучшилась благодаря внедрению важных инструментов управления программой и укреплению потенциала органа по управлению качеством и аккредитационного органа.

6. Именно в этом контексте ДРК получила шестилетнее продление с 1 января 2015 года. После этого на основе национального стратегического плана и многолетнего плана работы был намечен четкий график работы, что позволило операторам по разминированию, к которым относятся субъекты, ранее входившие в состав Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК), «Данчерчэйд» (ДЧЭ), «Помощь норвежского народа» (ПНН), Консультативная группа по минам (КГМ), «Африк пур ла лютт антими́н» (АФРИЛАМ), «МЕСНЕМ» и «Инициатива в области развития» (ИОР) приступить к работе по расчистке заминированных районов и исключить из числа опасных 119 районов площадью приблизительно 1,7 млн. кв. м из 130 районов, включенных в список опасных по результатам национального обследования. Эти 119 районов расположены в провинциях Нижнее Уэле (2 района), Экваториальная (6 районов), Верхняя Катанга (2 района), Итури (4 района), Касаи (13 районов), Луалаба (5 районов), Маниема (10 районов), Северное Убанги (7 районов), Южное Убанги (6 районов), Южное Киву (4 района), Танганьика (25 районов), Чопо (20 районов) и Чуапа (15 районов).

7. Кроме того, было обнаружено 42 новых заминированных района площадью 576 971,7 кв. м в провинциях Нижнее Уэле (3 района), Итури (4 района), Касаи (1 район), Маниема (7 районов), Северное Киву (1 район), Северное Убанги (9 районов), Южное Киву (1 район), Южное Убанги (2 района), Танганьика (4 района) и Чопо (10 районов). Двадцать из этих районов были расчищены.

8. С момента национального обследования на сегодняшний день было обнаружено 172 заминированных района, а 139 районов были расчищены за счет ручного разминирования. В настоящее время в ДРК имеется 33 заминированных района площадью 128 841,7 кв. м.

Обстоятельства, воспрепятствовавшие выполнению обязательств в пределах шестилетнего срока

9. ДРК не смогла выполнить свои обязательства по Конвенции в шестилетний срок до 31 декабря 2020 года по следующим причинам:

- i. отсутствие или недостаточное количество карт местности, где заложены мины;
- ii. отсутствие безопасности и возобновление вооруженных конфликтов, в частности распространение вооруженных групп и появление террористического движения «Альянс демократических сил — Мадина Тавхид валь-Мувахидин» (АДС-МТМ), объявленного отделением «Исламского государства Центральной Африки»;
- iii. обширность территории и сложность природных условий в стране: отсутствие доступа, характер растительности, плохое состояние дорожной инфраструктуры, изменчивость погодных условий и т. д.;
- iv. приоритетность других чрезвычайных гуманитарных ситуаций и чрезвычайных ситуаций в области безопасности в стране;
- v. значительное сокращение финансирования;
- vi. сокращение числа операторов по разминированию;

- vii. вспышки эпидемий различных заболеваний, таких как Эбола в Экваториальной провинции и провинциях Итури и Северное Киву, а также пандемия коронавирусной инфекции, которая парализовала операции по разминированию в ДРК.

Какова предлагаемая продолжительность продления и каковы его причины?

10. ДРК просит о продлении на восемнадцать (18) месяцев с 1 января 2021 года, даты окончания предыдущего продления, до 1 июля 2022 года, при условии, что ограничения по медицинским соображениям, связанные с COVID-19, будут сняты до начала настоящего продления. Этот запрос обусловлен соображениями о необходимости следующих действий:

- i. изыскать и собрать необходимые финансовые средства для расчистки оставшихся 33 районов площадью 128 841,7 кв. м;
- ii. изыскать технические и финансовые средства, которые позволили бы стране завершить обследования на территориях Ару и Дунгу в провинциях Итури и Верхнее Уэле соответственно, а также само разминирование;
- iii. наблюдать за изменением ситуации в плане безопасности (разминирование в некоторых районах зависит от хода операций ВСДРК по борьбе с вооруженными группами);
- iv. управлять ситуацией с учетом существующей растительности и погодных условий с мало предсказуемыми осадками и наводнениями, не позволяющими вести разминирование нормативными темпами.

11. Исходя из истории разминирования в ДРК и учитывая оставшийся без изменений уровень потенциала (наличие тех же операторов при увеличении числа групп и сохранении ускоренного и безостановочного режима работы) и доступность ресурсов, с оперативной точки зрения следует предусмотреть примерный срок не менее 12 месяцев, не считая время развертывания и возможные поправки на непредвиденные изменения состояния дорожной инфраструктуры.

Каковы гуманитарные, социальные, экономические и экологические последствия в плане продления?

12. Гуманитарные, социальные, экономические и экологические последствия колоссальны и особо значительны в провинциях Итури (территории Ару и Джугу), Касаи (территория Чикапа), Северное Киву (территория Бени), Северное Убанги (территории Мобайи-Мбонго и Якома), Маниема (территория Лубуту), Южное Киву (территории Физи и Шабунда), Чуапа (территория Икела), Чопо (территория Убунду) и Танганьика (территории Моба, Калемие и Кабало).

13. Одним из последствий наличия мин в ДРК является снижение уровня продовольственной самодостаточности и валового внутреннего продукта страны. В результате этого растут нищета и масштабы лишений среди населения затронутых общин.

14. В обследовании воздействия наземных мин приводится информация о людях, которые живут рядом с ежедневной угрозой, которую представляет предположительное или подтвержденное загрязнение противопехотными минами их непосредственной среды обитания, препятствующее доступу к сельскому хозяйству, домам, дорогам и тропам.

15. К этому населению следует добавить беженцев и перемещенных лиц. ДРК в партнерстве с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев продолжает заниматься вопросом возвращения конголезских беженцев, все еще находящихся в Уганде, Анголе, Танзании, Замбии, Бурунди, Республике Конго,

Центральноафриканской Республике, Малави и других странах, а также наболевшим вопросом многочисленных ВПЛ, находящихся на всей территории страны, большинство из которых сосредоточены на востоке страны и в провинции Касаи.

16. Вдобавок следует отметить, что 2797 жертв мин и ВПВ, большинство из которых были выявлены на территории страны, так и не получили адекватной помощи. Само собой разумеется, что в силу недоступности определенных регионов и огромных масштабов страны перспективы для их иждивенцев и еще не выявленных жертв по-прежнему представляются мрачными.

Как ДРК планирует выполнить свои обязательства в запрашиваемый период продления?

17. С оперативной точки зрения ДРК уделит первоочередное внимание техническим обследованиям и расчистке оставшихся 33 районов, загрязненных противопехотными минами. На основе разработки национального стратегического плана на 2021–2025 годы будет составлен оперативный план, выполнение которого должно начаться раньше, чем запрашиваемый период продления.

18. В этом графике работы будут учтены приоритеты страны, направленные на освобождение жилых и сельскохозяйственных районов, районов восстановления дорожной инфраструктуры и районов возвращения беженцев и лиц, перемещенных в результате войны.

19. ДРК намерена укрепить имеющийся оперативный потенциал организаций, созданных в стране, а также нарастить потенциал саперов ВСДРК и Конголезской национальной полиции (КНП), прикомандированных инженерно-саперным корпусом для нужд гуманитарного разминирования.

20. Наш оперативный план, нацеленный прежде всего на обработку более крупных и сложных районов в соответствии с вышеуказанными приоритетами, предусматривает ежемесячные показатели с постепенным уменьшением площади подлежащих расчистке районов и объема средств.

21. В течение периода продления КЦПМД намеревается усовершенствовать общую систему координации путем обновления национальных стандартов, оптимизации управления качеством (обеспечение и контроль качества) и управления информацией. Центр в тесном сотрудничестве со всеми операторами займется укреплением потенциала своего персонала на всех направлениях, в частности в области управления ликвидацией остаточного загрязнения и самодельных взрывных устройств.

22. Участие женщин в этот процесс будет иметь важное значение, поскольку они чаще других становятся жертвами таких устройств в ДРК.

Какие финансовые и технические средства имеются в распоряжении ДРК для выполнения своих обязательств в запрашиваемый период продления?

23. Финансовые потребности ДРК на этот период составляют приблизительно 3 млн долл. США, из которых 1 868 204,65 долл. США приходится на разминирование 33 заминированных районов площадью 128 841,7 кв. м и 568 270 долл. США — на завершение обследования и разминирование территорий Дунгу и Ару, расположенных соответственно в провинциях Итури и Верхнее Уэле.

24. Деятельность по информированию о минной опасности в течение всего периода продления оценивается в 880 000 долл. США.

25. Конголезское правительство обязалось выделить в своем бюджете примерно 564 221 долл. США на покрытие оперативных расходов по программе, в частности на деятельность по координации.

26. Фактически для выполнения поставленной задачи в установленные сроки ДРК требуется изыскать примерно 3,4 млн долл. США.

27. Что касается технических средств, то предполагается, что будущие операции по расчистке будут в основном включать мероприятия по ручному разминированию, которые должны сопровождаться мероприятиями по информированию о рисках в соответствии с действиями 28 и 29 Плана действий Осло.

28. В этом отношении ДРК пользуется услугами международных и национальных операторов и желает, чтобы их текущий технический потенциал поддерживался с помощью групп по ручному разминированию, которые в определенной степени отвечают вышеупомянутым оценкам.

29. Компонент по ручному разминированию будет подкреплён за счет переподготовки пяти–шести групп из числа военнослужащих ВСДРК и сотрудников КНП, которые уже доказали свою действенность в составе групп международных операторов. Что касается этой последней категории, то для обеспечения эффективного и действенного управления деятельностью в рамках данного периода продления необходимо организовать обучение и приобрести дополнительные технические средства.
